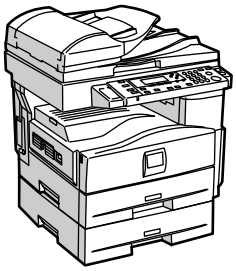
Manuel utilisateur

Guide de paramétrage général



1 Mise en route

2 Commandes à fonctions combinées

3 Outils utilisateur (Configuration du système)

4 Dépannage

5 Autres fonctions

6 Spécifications

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le dans un endroit accessible afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Pour votre sécurité lors de l'utilisation et le bon fonctionnement de cet appareil, veillez à lire les Consignes de sécurité dans Informations Copieur avant l'utilisation.

Introduction

Ce manuel contient des informations détaillées sur le fonctionnement de cette machine et des remarques sur son utilisation. Pour votre sécurité, il est fortement conseillé de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce manuel dans un endroit accessible afin de pouvoir vous y reporter en cas de doute.

Important

Le contenu de ce manuel peut être modifié sans avis préalable. En aucun cas, la société ne saurait être tenue responsable des dommages directs, indirects, accessoires, déterminés, secondaires ou consécutifs qui résulteraient de la manipulation ou de l'utilisation de l'appareil.

Remarques :

Il est possible que certaines illustrations du présent manuel ne correspondent pas tout à fait à l'appareil.

Certaines options ne sont pas disponibles dans certains pays. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur local.

Consignes de sécurité concernant le laser :

Cet appareil est assimilé à un dispositif laser de catégorie 1, pouvant être utilisé sans danger au bureau/traitement électronique des données. L'appareil comporte une diode laser en GaAlAs, de 5 milliwatts et d'une longueur d'onde de 760 à 800 nanomètres. Tout contact direct ou indirect (par réflexion) avec le rayon laser peut provoquer de graves lésions oculaires. L'appareil a été pourvu de mesures de sécurité et de mécanismes de verrouillage afin d'éviter à l'opérateur tout risque d'exposition au rayon laser.

L'étiquette suivante est apposée à l'arrière de l'appareil.

Précaution :

Recourir à toute autre procédure en termes de commandes, réglages ou performances, autre que celles décrites dans ce manuel peut vous exposer dangereusement à des radiations.

Remarques :

Certains types risquent de ne pas être disponibles dans certains pays. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur local.

Deux types d'unités de mesure sont utilisés dans ce manuel. Pour cet appareil, reportez-vous à la version utilisant des unités de mesure métriques.

Pour garantir la qualité des copies, le fournisseur recommande de n'utiliser que du toner de la marque du fournisseur.

Le fournisseur décline toute responsabilité concernant les dommages ou frais occasionnés pouvant résulter de l'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine du fournisseur pour votre matériel de bureau.

Source d'alimentation

220 - 240 V, 50/60 Hz, 4 A ou plus

Veillez à raccorder le cordon d'alimentation à une source d'alimentation, comme décrit ci-dessus. Pour plus d'informations sur la source d'alimentation, reportez-vous à Informations Copieur.

Manuels de cet appareil

Les manuels suivants décrivent les procédures d'utilisation de cet appareil. Pour obtenir des informations sur des fonctions spécifiques, reportez-vous aux chapitres correspondants du manuel.

Remarque

❒ Les manuels fournis sont propres à un type d'appareil.

❒ Adobe Acrobat Reader est nécessaire pour afficher les manuels au format PDF.

❖ **Guide de paramétrage général (ce manuel)**
Fournit une vue d'ensemble du périphérique et décrit la configuration du système (magasins papier, Outils Admin., etc.), et les opérations de dépannage.

❖ **Manuel réseau**
Décrit les procédures de configuration de l'appareil et des ordinateurs dans un environnement réseau.

❖ **Informations Copieur**
Décrit l'utilisation, les fonctionnalités et les opérations de dépannage de la fonction Copieur de l'appareil.

❖ **Informations Imprimante / Informations Scanner**
Décrit les paramètres système, l'utilisation, les fonctionnalités et les opérations de dépannage des fonctions Imprimante et Scanner de l'appareil.

❖ **Autres manuels**

- Manuels de cet appareil
- Consignes de sécurité
- Guide de prise en main fonction Copie
- Guide de prise en main fonction Imprimante / Scanner

TABLE DES MATIÈRES

Manuels de cet appareil i
Copyrights et marques déposées 1
Marques commerciales 1
Informations sur le logiciel installé 2
Comment lire ce manuel 8
Programme ENERGY STAR 9

1. Mise en route

Description des composants 11
Options 13
Options externes 13
Panneau de commande 14
Ecran 15
Lecture de l'affichage et utilisation des touches 16

2. Commandes à fonctions combinées

Changement de mode 17
Accès multiple 18

3. Outils utilisateur (Configuration du système)

Menu Outils ut. (Configuration du système) 21
Accès aux outils utilisateur (Configuration du système) 23
Modifier les réglages par défaut 23
Quitter Outils utilisateur 24
Paramètres modifiables à l'aide des outils utilisateur 25
Fonctions générales 25
Paramètres magasin papier 26
Para. minuterie 27
Code Administrateur 28
Code utilisateur 32
Enregistrer un nouveau Code utilisateur 32
Modifier un Code utilisateur 33
Supprimer un Code utilisateur 33
Afficher le Compteur pour chaque Code utilisateur 34
Imprimer le Compteur pour chaque Code utilisateur 35
Mettre le Compteur à zéro 35

4. Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas comme vous le souhaitez 37
Résolution des incidents papier 39
Modifier le Format papier 41
Modification du Format papier dans le magasin (Magasin 1) 41
Modification du Format papier dans le magasin papier (Magasin 2) 42
Sélectionner le format de papier à l'aide des Outils utilisateur 44

5. Autres fonctions

Autres fonctions 45
Affichage du compteur total 45
Changement de langue 45

6. Spécifications

Appareil de base 47
Options 50
Cache de la vitre d'exposition 50
Chargeur de documents capable de scanner les deux côtés d'une feuille (ARDF) 50
Unité magasin papier (Magasin 2) 51
Papier copie 52
Formats et types de papier recommandés 52
Papier inutilisable 54
Stockage du papier 54

INDEX 55

Copyrights et marques déposées

Marques commerciales

Microsoft®, Windows® et Windows NT® sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux USA et/ou dans d'autres pays.

Acrobat® est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Bluetooth™ est une marque commerciale de Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group) et est utilisée par RICOH Company Limited sous license.

Copyright © 2001 Bluetooth SIG, Inc.

Les marques commerciales Bluetooth sont propriétés de Bluetooth SIG, Inc. USA.

D'autres noms de produits utilisés dans le présent document ne le sont que dans un but d'identification et pourraient être des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Nous renonçons à tout droit relatif à ces marques.

Les noms corrects des systèmes d'exploitation Windows sont comme suit :

- Le nom de produit de Windows® 95 est Microsoft® Windows® 95
- Le nom de produit de Windows® 98 est Microsoft® Windows® 98
- Le nom de produit de Windows® Me est Microsoft® Windows® Millennium Edition (Windows Me)
- Les noms de produit de Windows® 2000 sont comme suit :
  Microsoft® Windows® 2000 Professional
  Microsoft® Windows® 2000 Server
  Microsoft® Windows® 2000 Advanced Server
- Les noms de produit de Windows® XP sont comme suit :
  Microsoft® Windows® XP Home Edition
  Microsoft® Windows® XP Professional
- Les noms de produit de Windows Server™ 2003 sont comme suit :
  Microsoft® Windows Server™ 2003 Standard Edition
  Microsoft® Windows Server™ 2003 Enterprise Edition
  Microsoft® Windows Server™ 2003 Web Edition
- Les noms de produit de Windows NT® 4.0 sont comme suit :
  Microsoft® Windows NT® Workstation 4.0
  Microsoft® Windows NT® Server 4.0

Informations sur le logiciel installé

expat

- Le logiciel installé sur ce produit, y compris le contrôleur, etc. (ci-après désigné "logiciel") comprend le logiciel d'application expat version 1.95.2 (ci-après désigné "expat") sous les conditions mentionnées ci-dessous.
- Le fabricant du produit garantit et prend en charge le logiciel du produit comprenant expat et libère le premier développeur et le détenteur du copyright du logiciel expat, de ces obligations.
- Les informations sur expat sont disponibles à l'adresse suivante : http://expat.sourceforge.net/

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Centre, Ltd. and Clark Cooper.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions :

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

NetBSD

1. Copyright Notice of NetBSD

For all users to use this product :

This product contains NetBSD operating system :

For the most part, the software constituting the NetBSD operating system is not in the public domain ; its authors retain their copyright.

The following text shows the copyright notice used for many of the NetBSD source code. For exact copyright notice applicable for each of the files/binaries, the source code tree must be consulted.

A full source code can be found at http://www.netbsd.org/.

Copyright © 1999, 2000 The NetBSD Foundation, Inc.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met :

① Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

② Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

③ All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment :
This product includes software developed by The NetBSD Foundation, Inc. and its contributors.

④ Neither the name of The NetBSD Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE NETBSD FOUNDATION, INC. AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES ; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS ; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2. Authors Name List

All product names mentioned herein are trademarks of their respective owners.

The following notices are required to satisfy the license terms of the software that we have mentioned in this document :

- This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
- This product includes software developed by Jonathan R. Stone for the NetBSD Project.
- This product includes software developed by the NetBSD Foundation, Inc. and its contributors.
- This product includes software developed by Manuel Bouyer.
- This product includes software developed by Charles Hannum.
- This product includes software developed by Charles M. Hannum.
- This product includes software developed by Christopher G. Demetriou.
- This product includes software developed by TooLs GmbH.
- This product includes software developed by Terrence R. Lambert.
- This product includes software developed by Adam Glass and Charles Hannum.
- This product includes software developed by Theo de Raadt.
- This product includes software developed by Jonathan Stone and Jason R. Thorpe for the NetBSD Project.
- This product includes software developed by the University of California, Lawrence Berkeley Laboratory and its contributors.
- This product includes software developed by Christos Zoulas.
- This product includes software developed by Christopher G. Demetriou for the NetBSD Project.
- This product includes software developed by Paul Kranenburg.
- This product includes software developed by Adam Glass.
- This product includes software developed by Jonathan Stone.
- This product includes software developed by Jonathan Stone for the NetBSD Project.
- This product includes software developed by Winning Strategies, Inc.
- This product includes software developed by Frank van der Linden for the NetBSD Project.
- This product includes software developed for the NetBSD Project by Frank van der Linden.
- This product includes software developed for the NetBSD Project by Jason R. Thorpe.
- The software was developed by the University of California, Berkeley.
- This product includes software developed by Chris Provenzano, the University of California, Berkeley, and contributors.

Sablotron

Sablotron (Version 0.82) Copyright (c) 2000 Ginger Alliance Ltd. All Rights Reserve

a) The application software installed on this product includes the Sablotron software Version 0.82 (hereinafter, "Sablotron 0.82"), with modifications made by the product manufacturer. The original code of the Sablotron 0.82 is provided by Ginger Alliance Ltd., the initial developer, and the modified code of the Sablotron 0.82 has been derived from such original code provided by Ginger Alliance Ltd.

b) The product manufacturer provides warranty and support to the application software of this product including the Sablotron 0.82 as modified, and the product manufacturer makes Ginger Alliance Ltd., the initial developer of the Sablotron 0.82, free from these obligations.

c) The Sablotron 0.82 and the modifications thereof are made available under the terms of Mozilla Public License Version 1.1 (hereinafter, "MPL 1.1"), and the application software of this product constitutes the "Larger Work" as defined in MPL 1.1. The application software of this product except for the Sablotron 0.82 as modified is licensed by the product manufacturer under separate agreement(s).

d) The source code of the modified code of the Sablotron 0.82 is available at : http://support-download.com/services/device/sablot/notice082.html.

e) The source code of the Sablotron software is available at : http://www.gingerall.com.

f) MPL 1.1 is available at : http://www.mozilla.org/MPL/MPL-1.1.html.

JPEG LIBRARY

- The software installed on this product is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

SASL

CMU libsasl

Tim Martin

Rob Earhart

Rob Siemborski

Copyright (c) 2001 Carnegie Mellon University. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met :

① Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

② Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

③ The name "Carnegie Mellon University" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For permission or any other legal details, please contact :

Office of Technology Transfer
Carnegie Mellon University
5000 Forbes Avenue
Pittsburgh, PA 15213-3890
(412) 268-4387, fax : (412) 268-7395
tech-transfer@andrew.cmu.edu

④ Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment :
"This product includes software developed by Computing Services at Carnegie Mellon University (http://www.cmu.edu/computing/)."

CARNEGIE MELLON UNIVERSITY DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS, IN NO EVENT SHALL CARNEGIE MELLON UNIVERSITY BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

MD4

Copyright (C) 1990-2, RSA Data Security, Inc. All rights reserved.

License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the “RSA Data Security, Inc. MD4 Message-Digest Algorithm” in all material mentioning or referencing this software or this function.

License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as “derived from the RSA Data Security, Inc. MD4 Message-Digest Algorithm” in all material mentioning or referencing the derived work.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided “as is” without express or implied warranty of any kind.

These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

MD5

Copyright (C) 1991-2, RSA Data Security, Inc. Créée en 1991. All rights reserved.

License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the “RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm” in all material mentioning or referencing this software or this function.

License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as “derived from the RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm” in all material mentioning or referencing the derived work.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided “as is” without express or implied warranty of any kind.

These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

Comment lire ce manuel

Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel.

⚠ ***AVERTISSEMENT :***
Ce symbole indique une situation qui peut s'avérer dangereuse et causer des blessures graves, voire mortelles, lors d'une mauvaise utilisation de l'appareil sans respecter les instructions reprises sous ce symbole. Lisez attentivement toutes les instructions de la section Consignes de sécurité.

⚠ ***ATTENTION :***
Ce symbole indique une situation qui peut s'avérer dangereuse et causer des blessures superficielles ou des dégâts matériels sans provoquer de blessures graves à l'occasion d'une mauvaise utilisation de l'appareil pour laquelle les instructions reprises sous ce symbole n'ont pas été respectées. Lisez attentivement toutes les instructions de la section Consignes de sécurité.

* Les instructions ci-dessus sont des remarques utiles pour votre sécurité.

Important
Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des incidents papier, d'endommager les originaux ou d'entraîner une perte de données. Lisez attentivement ce qui suit.

Préparation
Ce symbole indique une information ou une préparation nécessaire avant d'effectuer une opération.

Remarque
Ce symbole indique les précautions à prendre lors de l'utilisation ou les mesures à prendre en cas d'anomalie.

Limitation
Ce symbole indique les limites numériques, les fonctions ne pouvant être utilisées simultanément ou les conditions dans lesquelles une certaine fonction ne peut être utilisée.

Référence
Ce symbole indique une référence.

[ ]
Touches apparaissant sur le panneau d'affichage de l'appareil.

【 】
Touches incorporées au panneau de commande de l'appareil.

Programme ENERGY STAR

Programme ENERGY STAR®

Le programme ENERGY STAR® vise à promouvoir l'utilisation d'ordinateurs et autres équipements bureautiques à haute efficacité énergétique.

Ce programme établit un cadre pour la promotion et le développement de produits intégrant des fonctionnalités d'économie d'énergie.

La mise en œuvre de ce programme par les constructeurs repose sur le principe du volontariat.

Ce programme s'applique aux produits suivants : ordinateurs, moniteurs, imprimantes, fax, copieurs, scanners et produits multifonctions. Les normes et les logos Energy Star sont internationaux.

- Mode économie d'énergie
  Cet appareil réduit automatiquement sa consommation d'énergie une minute après la dernière copie ou impression. L'impression reste possible en mode économie d'énergie, mais pour effectuer des copies, il faut d'abord appuyer sur l'interrupteur de fonctionnement.
  Pour plus d'informations sur comment modifier le délai entre le dernier travail et le mode économie d'énergie, voir P.27 "Minut. mode éco. énergie".
- Mode Arrêt (Copieur seulement)
  Pour économiser l'énergie, ce produit s'éteint automatiquement une minute après la fin du dernier travail de copie ou d'impression. Dans ce manuel, le mode Arrêt est appelé mode Arrêt auto.
  Pour plus d'informations sur comment modifier le délai entre le dernier travail et le mode Arrêt auto, voir P.27 "Minuterie arrêt auto.".
- Mode Veille (Imprimante ou scanner installé)
  Si une imprimante ou un scanner est installé, cet appareil réduit automatiquement sa consommation d'énergie une minute après la fin du dernier travail de copie ou d'impression. L'impression reste possible en mode Veille, mais pour effectuer des copies, il faut d'abord appuyer sur l'interrupteur de fonctionnement.
  Pour plus d'informations sur comment modifier le délai entre le dernier travail et le mode Veille, voir P.27 "Minuterie arrêt auto.".

Remarque

❒ Si vous souhaitez utiliser le produit lorsqu'il se trouve dans l'un de ces modes, suivez l'une des procédures suivantes :
- Actionnez l'interrupteur de fonctionnement.
- Placer les originaux dans le chargeur de documents (ARDF).
- Soulever le cache de la vitre d'exposition ou le chargeur de documents (ARDF).

- Priorité Recto/Verso
  Pour économiser du papier, la fonction Recto/Verso (1 face → 2 faces) peut être sélectionnée de façon préférentielle quand on appuie sur l'interrupteur de mise en fonctionnement ou l'interrupteur principal d'alimentation, appuyez sur la touche **【Effacer modes】**, ou la machine se réinitialise automatiquement. Pour modifier Priorité Mode Recto/Verso, voir *Informations Copieur*.

Spécifications

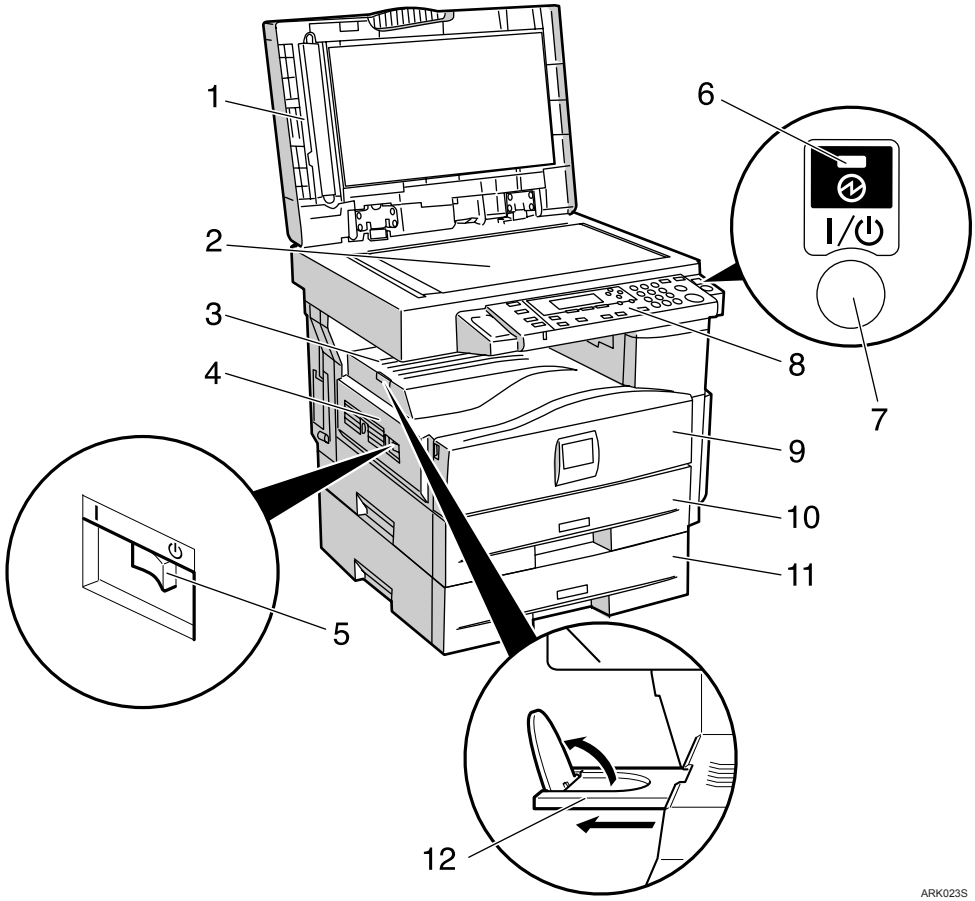
		Copieur seulement	**Imprimante ou scanner installé**
Mode économie d'énergie	Consommation d'énergie :	25 W	30 W
	Intervalle par défaut	1 minute	1 minute
	Délai de reprise	Moins de 10 secondes	Moins de 10 secondes
Mode Veille	Consommation d'énergie :	-	Moins de 10 W
	Intervalle par défaut	-	1 minute
	Délai de reprise	-	Moins de 10 secondes
Mode Arrêt	Consommation d'énergie :	moins de 1 W	-
	Intervalle par défaut	1 minute	-
	Délai de reprise	Moins de 10 secondes	-

Priorité Recto/Verso	1 face → 1 face

Papier recyclé

Pour un meilleur respect de l'environnement, nous vous recommandons d'utiliser du papier recyclé. Adressez-vous à vos délégués commerciaux pour obtenir le papier recommandé.

Description des composants



1. Cache de la vitre d'exposition (en option) ou ARDF (en option).

Voir P.13 "Options externes"

2. Vitre d'exposition

Placer les originaux ici, face vers le bas.

3. Réceptacle interne

Le papier copié ou imprimé est livré ici.

4. Grille de ventilation

Elle empêche la surchauffe de l'appareil. N'obstruez pas cette grille par un objet. La surchauffe de l'appareil risque d'entraîner une panne.

5. Interrupteur d'alimentation secteur

Si l'appareil ne fonctionne pas après avoir appuyé sur l'interrupteur de fonctionnement, vérifiez que l'interrupteur d'alimentation secteur est activé. Dans le cas contraire, activez-le.

6. Voyant principal d'alimentation

S'allume lorsque l'interrupteur principal d'alimentation est activé et s'éteint lorsque l'interrupteur est désactivé.

7. Interrupteur de fonctionnement (voyant On)

Appuyez sur cet interrupteur pour mettre l'appareil sous tension (le voyant On s'allume). Pour le mettre hors tension, appuyez de nouveau sur cet interrupteur (le voyant On s'éteint).

8. Panneau de commandes

Voir P.14 "Panneau de commande".

9. Capot avant

Ouvrez-le pour accéder à l'intérieur de l'appareil.

10. Magasin papier (Magasin 1)

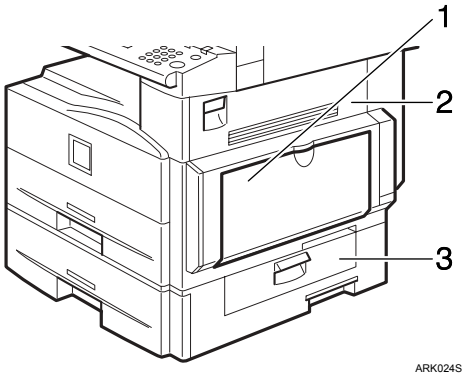
Chargez le papier dans ce magasin.

11. Unité magasin papier (en option)

Voir P.13 "Options externes".

12. Guide réceptacle interne

Ouvrir ce guide pour soutenir les papiers de grand format et soulever le guide arrière.



ARK024S

1. Magasin Bypass

Permet d'effectuer des copies sur transparents pour rétroprojecteurs, étiquettes adhésives, papier calque, enveloppes et papier de format spécial.

2. Capot droit

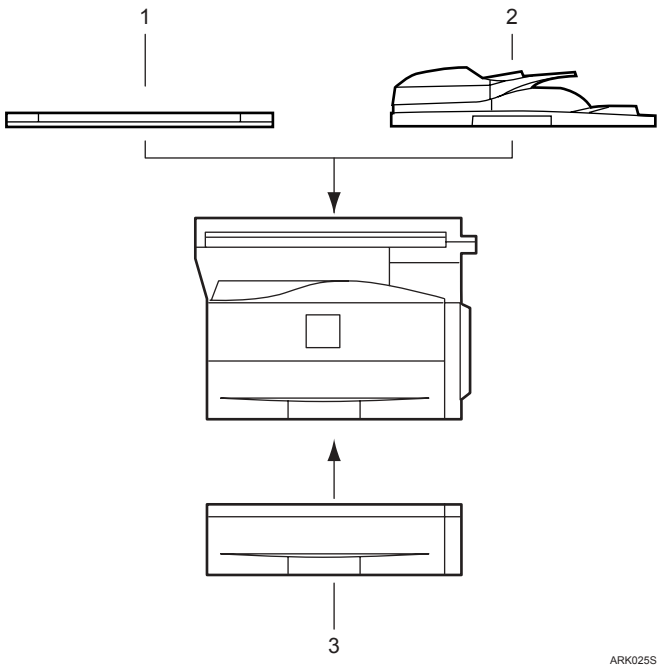
Ouvrir ce capot pour extraire un incident papier venant du magasin à papier.

3. Capot inférieur droit

Ouvrir ce capot pour extraire un incident papier venant de l'unité magasin papier optionnelle.

Options

Options externes



1. Cache de la vitre d'exposition

Abaisser ce cache sur les originaux.

2. ARDF

Placer les piles d'originaux ici.

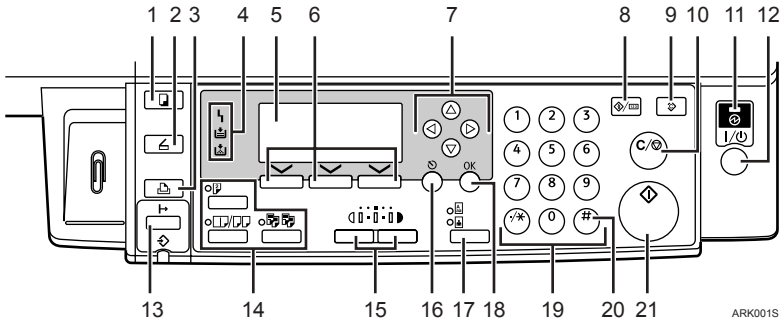
Ils sont chargés automatiquement. Ce chargeur de documents peut être utilisé - pour des originaux recto/verso.

3. Unité magasin papier (Magasin 2)

Contient 500 feuilles.

Panneau de commande

Cette illustration montre le panneau de commande de l'appareil avec toutes les options installées.



1. Touche【Copie】

Pousser sur cette touche pour activer la fonction copie.

2. Touche【Scanner】

Pousser sur cette touche pour activer la fonction scanner.

3. Touche【Imprimante】

Pousser sur cette touche pour activer la fonction imprimante.

4. Voyants

Affichent les erreurs et l'état de l'appareil.

ϟ : Indicateur d'erreur. Voir *le Manuel réseau* et voir P.39 "Résolution des incidents papier".

: Voyant de chargement de papier. Voir *Informations Copieur*.

: Voyant d'ajout de toner. Voir *Informations Copieur*.

5. Ecran

Indique l'état de fonctionnement et les messages.

6. Touches de sélection

Correspondent aux éléments affichés sur l'écran. Appuyez sur une touche pour sélectionner l'élément correspondant.

7. Touches de déplacement

Appuyez sur une touche pour sélectionner un élément.

【▲】: déplacement vers le haut

【▼】: déplacement vers le bas

【►】: déplacement vers la droite

【◄】: déplacement vers la gauche

8. Touche【Compteur/Outils utilisateur】

- Outils utilisateur
  Appuyez sur une touche pour modifier les paramètres par défaut ou paramètres de fonctionnement selon nécessité. Voir P.23 "Accès aux outils utilisateur (Configuration du système)".
- Compteur
  Appuyez sur cette touche pour contrôler ou imprimer la valeur du compteur. Voir P.45 "Autres fonctions".

9. Touche【Effacer modes】

Appuyez sur cette touche pour annuler les réglages actuels.

10. Touche【Effacement/Stop】

- Effacement
  Annule une entrée numérique.
- Stop :
  Interrompt un travail de numérisation ou d'impression en cours.

11. Voyant principal d'alimentation

Le voyant principal d'alimentation s'allume quand l'interrupteur principal d'alimentation est enclenché.

Important

❒ Ne mettez pas l'appareil hors tension lorsque le voyant de fonctionnement est allumé ou clignote. Sinon, vous risqueriez d'endommager la mémoire.

12. Interrupteur de fonctionnement (voyant On)

Appuyez sur cet interrupteur pour mettre l'appareil sous tension. Le voyant On s'allume. Pour le mettre hors tension, appuyez de nouveau sur cet interrupteur.

13. Touche【En Ligne】

Référence

Informations Imprimante / Informations Scanner

14. Touches Fonction copieur

Référence

Informations Copieur

15. Touches【Plus clair】et【Plus foncé】

Appuyez sur une de ces touches pour modifier le réglage de densité de l'image Permet de sélectionner la densité d'image en cinq incréments, de Plus clair à Plus foncé.

16. Touche【Echap】

Appuyez sur cette touche pour annuler une opération ou retourner à l'affichage précédent.

17. Touche【Type d'original】

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le type d'original enregistré dans **[Type 1 Original (Texte)]** or **[Type 2 Original (Photo)]**. Quand le type d'original est sélectionné, le voyant correspondant s'allume.

18. Touche【OK】

Appuyez sur cette touche pour définir un élément sélectionné ou une valeur numérique entrée.

19. Pavé numérique

Appuyez sur ces touches pour saisir des valeurs numériques.

20. Touche【#】

Appuyez sur cette touche pour définir un élément sélectionné ou une valeur numérique entrée.

21. Touche【Départ】

Appuyez sur cette touche pour commencer la copie, l'impression, la numérisation ou la transmission.

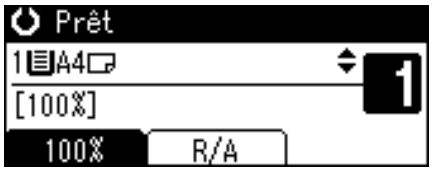
Ecran

Le panneau d'affichage indique l'état de l'appareil, affiche les messages d'erreur, ainsi que les menus de fonctions.

Important

❒ Une force ou un impact de plus de 30 N (environ 3 kgf) endommage le panneau d'affichage.

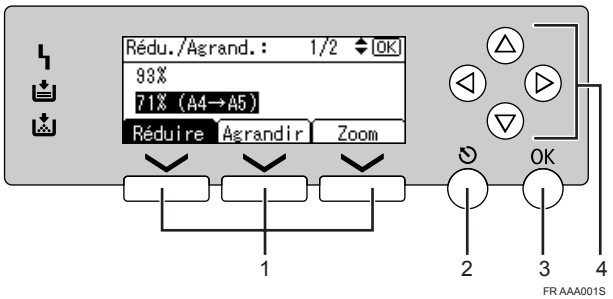
L'affichage du copieur est défini comme écran par défaut quand l'appareil est mis sous tension.



Lorsque vous sélectionnez ou spécifiez un élément du panneau d'affichage, celui-ci est mis en surbrillance comme suit 100%.

Lecture de l'affichage et utilisation des touches

Cette section explique comment lire l'affichage et utiliser les touches de sélection.



1. Touches de sélection

Correspondent aux éléments de la ligne de base au bas de l'affichage.

Par exemple : l'affichage Copie

- Lorsque l'instruction "Appuyez sur **[Réduire]**" apparaît dans ce manuel, appuyez sur la touche de sélection gauche.
- Lorsque l'instruction "Appuyez sur **[Agrandir]**" apparaît dans ce manuel, appuyez sur la touche de sélection du milieu.
- Lorsque l'instruction "Appuyez sur **[Zoom]**" apparaît dans ce manuel, appuyez sur la touche de sélection droite.

2. Touche【Echap】

Appuyez sur cette touche pour annuler une opération ou retourner à l'affichage précédent.

3. Touche【OK】

Appuyez sur cette touche pour définir un élément sélectionné ou une valeur numérique entrée.

4. Touches de déplacement

Appuyez sur ces touches pour déplacer le curseur dans chaque direction, pas à pas.

Quand la touche【▲】,【▼】,【◄】, ou【►】apparaît dans ce manuel, appuyez sur la touche de déplacement dans la même direction.

Utilisations de touches communes

Les touches suivantes sont communes à tous les écrans :

❖ Liste des touches

[Annuler]	Supprime une fonction sélectionnée ou des valeurs entrées et affiche de nouveau l'écran précédent.
[Sortie]	L'écran précédent revient.
[Arrêt]	Arrête un travail en cours.
[Oui]	Accepte une fonction sélectionnée ou une valeur entrée.
[Arrêt]	Annule une fonction sélectionnée ou une valeur entrée, l'écran précédent revient.

2. Commandes à fonctions combinées

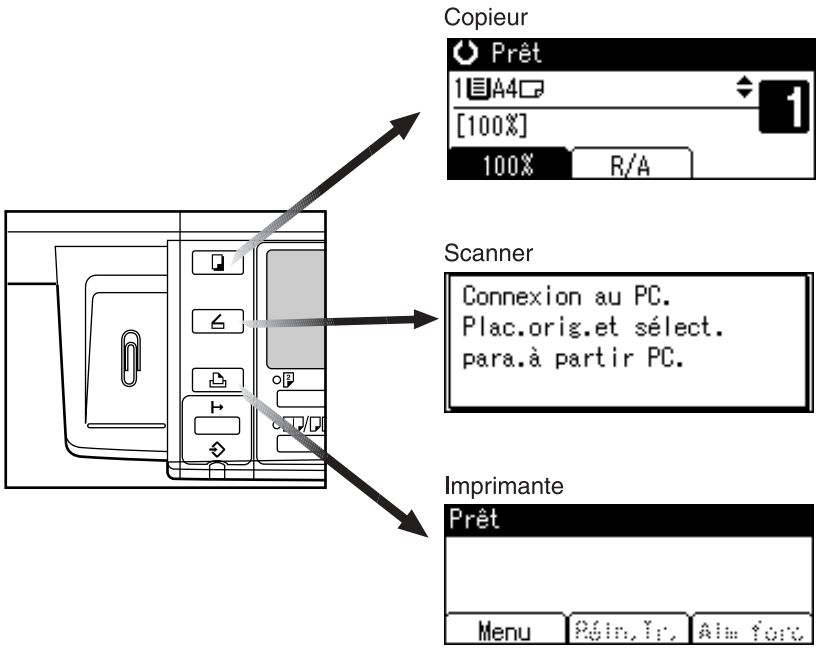
Changement de mode

Remarque

❒ Vous ne pouvez pas passer d'un mode à l'autre dans les cas suivants :

- Lors d'une transmission immédiate
- Lors de l'accès aux outils utilisateur
- Lors de la numérisation d'un original

❒ L'écran du copieur s'affiche par défaut après la mise sous tension. Vous pouvez modifier ce paramètre par défaut. Voir P.25 "Priorité des fonctions".



FR ARK003S

Réinitialisation du système

L'appareil revient automatiquement à son état initial une fois le travail terminé, passé un certain temps. Cette fonction est appelée "Réinitialisation système".

Remarque

❒ Vous pouvez modifier le délai de Réinitialisation du système. Voir P.28 "Minuterie réinit. auto".

Accès multiple

Vous pouvez effectuer un autre travail à l'aide d'une fonction différente alors que le travail est en cours d'exécution. L'exécution simultanée de plusieurs fonctions est appelée "Accès multiple".

Vous pouvez ainsi traiter des travaux avec efficacité, quelle que soit la manière dont l'appareil est utilisé. Par exemple :

- Vous pouvez effectuer des copies tout en recevant des données d'impression.
- Vous pouvez effectuer des opérations de copie tout en imprimant.

Remarque

❒ Voir P.25 "Priorité Impress." pour la définition de la fonction prioritaire. Par défaut, **[Mode d'affichage]** est réglé en première priorité.

Compatibilité des fonctions

Le tableau montre la compatibilité des fonctions lorsque la priorité d'impression est réglée sur "Feuille de séparation". Voir P.25 "Priorité Impress.".

Mode avant que vous sélectionniez			Mode après sélection de: Copieur – Utilisant le panneau de commande	Copieur – Copie	Imprimante – Réception de données	Imprimante – Impression	Scanner – Utilisant le panneau de commande	Scanner – Numérisation
Copieur		Utilisant le panneau de commande	×	×	○	○	●	●
Copieur		Copie	×	×	○	○	●*1	●*1
Imprimante		Réception de données	○	○	△	△	○	○
Imprimante	Impression	Impression	○	○	△	△	○	○
Scanner		Utilisant le panneau de commande	●	●	○	○	×	△
Scanner		Numérisation	×	×	○	○	△	×

○… signifie que ses fonctions peuvent être utilisées ensemble.

●… signifie que vous pouvez interrompre le travail en cours par les touches Fonction pour effectuer un travail suivant.

△… signifie qu'un autre travail commencera après que le travail en cours soit terminé.

×… signifie que vous devez lancer un autre travail manuellement après que le travail en cours soit terminé (par exemple, ces fonctions ne peuvent pas être utilisées ensemble).

*1 Vous pouvez numériser un document une fois tous les travaux précédents numérisés.

3. Outils utilisateur (Configuration du système)

Menu Outils ut. (Configuration du système)

Référence

Pour de plus amples informations quant à l'interface parallèle, reportez-vous aux manuels *Informations Imprimante / Informations Scanner*.

❖ **Fonctions générales (Voir P.25 "Fonctions générales".)**

	Par défaut (MFP)	**Par défaut (Copieur seulement)**
Tonalité touches panneau	*ON*	
Affichage compteur copies	*Croissant*	
Priorité des fonctions	*Copieur*	
Priorité Impress.	*Mode d'affichage*	
Contraste écran	*Centre*	
Fonct° défilement tches	*ON*	
Unité de mesure	Système métrique : *mm*	
	Système anglo-saxon : *inch*	

❖ **Paramètres magasin papier (Voir P.26 "Paramètres magasin papier".)**

	Par défaut (MFP)	**Par défaut (Copieur seulement)**
Format papier : Magasin 1	Système métrique : *A4*⊐	
	Système anglo-saxon : *8 1/2" ×11"*⊐	
Format papier : Magasin 2	Système métrique : *A4*⊐	
	Système anglo-saxon : *8 1/2" ×11"*⊐	
Type de papier : Bypass	*Papier épais*	
Prior.mag.papier : Copieur	*Magasin 1*	
Prior.mag.pap. : Imprimante	*Magasin 1*	

❖ **Para. minuterie (Voir P.27 "Para. minuterie".)**

	Par défaut (MFP)	**Par défaut (Copieur seulement)**
Minuterie arrêt auto.	*1 min.*	
Minut. mode éco. énergie	*1 min.*	
Minuterie réinit. auto	*60 sec.*	
Minut. réinit.copieur auto	*60 sec.*	

❖ Outils Admin. (Voir P.28 “Code Administrateur”.)

		Par défaut (MFP)	Par défaut (Copieur seulement)
Gest. codes ut. : Copieur		*OFF*	*OFF*
Gestion compteurs clé		*OFF*	*OFF*
Code Administrateur		*OFF*	
Afficher/Imprimer compteur		—	
Comptr par code util.	Afficher	—	—
	Impr.	—	—
	Effacer	—	—
Prog./Modif.code util.	Programmer		—
	Modifier		—
	Supprimer		—
Auto-OFF (Toujours ON)		*ON*	

Accès aux outils utilisateur (Configuration du système)

Cette section s'adresse aux administrateurs en charge de l'appareil.

Outils utilisateur vous permet de modifier ou de régler des valeurs par défaut.

Remarque

❒ Les opérations de paramétrage du système diffèrent des opérations courantes. Toujours quitter Outils utilisateur quand vous avez terminé. Voir P.24 "Quitter Outils utilisateur".

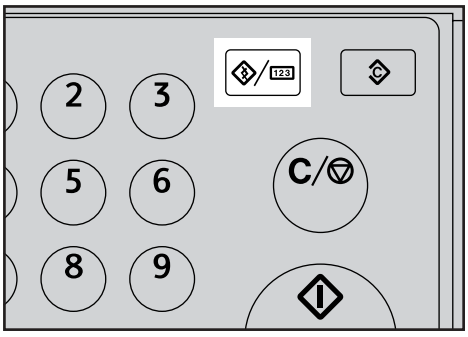
❒ Toute modification effectuée à l'aide des outils utilisateur reste en application même si l'appareil est mis hors tension via l'interrupteur principal ou l'interrupteur de mise en fonction, ou si vous appuyez sur la touche **【Effacer modes】**.

Modifier les réglages par défaut

Remarque

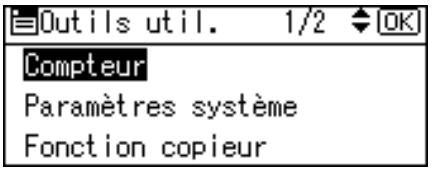
❒ Si un code administrateur est déjà défini, l'écran de saisie du code administrateur s'affiche. Saisissez le code administrateur, puis appuyez sur la touche **【OK】** Voir P.29 "Code Administrateur".

1 **Appuyez sur la touche 【Compteur/Outils utilisateur】.**

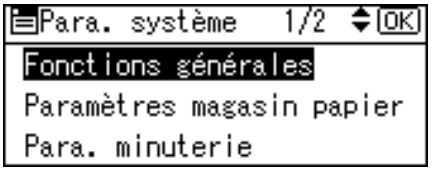


ARK004S

2 **Sélectionnez [Paramètres système] en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【OK】.**



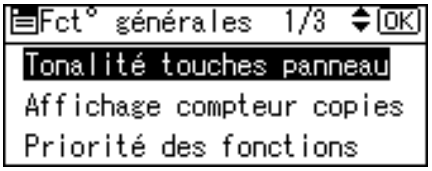
3 **Sélectionnez le menu en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【OK】.**



Référence

P.21 "Menu Outils ut. (Configuration du système)".

4 **Sélectionnez l'élément en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis pousser sur la touche 【OK】.**



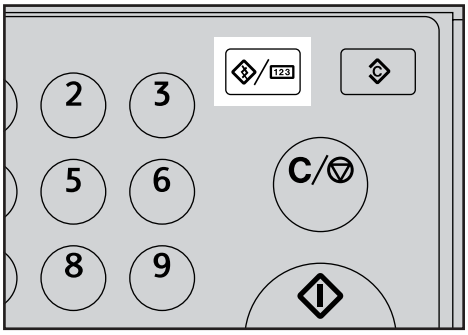
5 **Modifiez les réglages en suivant les instructions affichées puis appuyez sur la touche 【OK】.**

Remarque

❒ Pour annuler les modifications apportées aux paramètres et revenir à l'affichage initial, appuyez sur la touche **【Compteur/Outils utilisateur】**.

Quitter Outils utilisateur

1 **Appuyez sur la touche 【Compteur/Outils utilisateur】.**



ARK004S

Paramètres modifiables à l'aide des outils utilisateur

Référence

Pour accéder aux outils utilisateur, voir P.23 "Accès aux outils utilisateur (Configuration du système)".

Fonctions générales

❖ **Tonalité touches panneau**

Le bip retentit (tonalité) lorsque vous appuyez sur une touche.

Remarque

❒ Par défaut : *ON*

❖ **Affichage compteur copies**

Le compteur de copies peut être réglé de façon à indiquer le nombre de copies effectuées (comptage progressif) ou le nombre de copies encore à faire (comptage régressif).

Remarque

❒ Réglage par défaut : *Croissant (comptage progressif)*

❖ **Priorité des fonctions**

Vous pouvez spécifier le mode à afficher dès que l'interrupteur de mise en fonction est enclenché ou que le mode Réinitialisation système est activé.

Remarque

❒ Par défaut : *Copieur*

❖ **Priorité Impress.**

Définit la priorité d'impression pour chaque mode.

Référence

P.18 "Accès multiple"

Remarque

❒ Par défaut : *Mode d'affichage*

❒ Lorsque la fonction **[Feuille de séparation]** est sélectionnée, l'impression du travail en cours sera interrompue après un maximum de 5 feuilles.

❖ **Contraste écran**

Vous pouvez régler la luminosité de l'affichage.

❖ **Fonct° défilement tches**

Vous pouvez sélectionner si la fonction de répétition de touche est utilisée ou non.

Remarque

❒ Par défaut : *ON*

❖ **Unité de mesure**

Vous pouvez basculer entre des mesures en “mm” et “inch”.

Remarque

❒ Par défaut :
- Système métrique : *mm*
- Système anglo-saxon : *inch*

Paramètres magasin papier

❖ **Format papier : Magasin 1 - 2**

Sélectionnez le format du papier placé dans le magasin papier.

- Les formats de papier que vous pouvez définir pour le magasin 1 sont les suivants :
  A4, B5JIS, A5, $8^1/_2$" × 11", $5^1/_2$" × $8^1/_2$", 16K
- Les formats de papier que vous pouvez définir pour le magasin 2 sont les suivants :
  A4, $8^1/_2$" × 14", $8^1/_2$" × 13", $8^1/_4$" × 14", $8^1/_4$" × 13", $8^1/_2$" × 11"

Important

❒ Si le format du papier spécifié diffère de celui du papier se trouvant dans le magasin, un incident papier risque de se produire, le format du papier n’étant pas détecté correctement.

Remarque

❒ Par défaut :
- Magasin 1
  - Système métrique : A4
  - Système anglo-saxon : $8^1/_2$" × 11"
- Magasin 2
  - Système métrique : A4
  - Système anglo-saxon : $8^1/_2$" × 11"

Référence

P.41 “Modifier le Format papier”

❖ **Type de papier : Bypass**

Permet de définir l’écran pour qu’il affiche le type de papier chargé dans le magasin Bypass.

- Les types de papier que vous pouvez définir pour le magasin Bypass sont les suivants :
  - papier épais, transparents

Remarque

❒ Par défaut : *Papier épais*

❒ Les types de papier que vous pouvez définir pour le magasin Bypass des appareils qui n’ont que la fonction copie sont le papier ordinaire, le papier épais et les transparents.

❖ **Prior.mag.papier : Copieur (copieur)**
Vous pouvez spécifier le réceptacle de sortie qui recevra les documents.

Remarque
❒ Par défaut : *Magasin 1*

❖ **Prior.mag.pap. : Imprimante (imprimante)**
Vous pouvez spécifier le réceptacle de sortie qui recevra les documents.

Remarque
❒ Par défaut : *Magasin 1*

Para. minuterie

❖ **Minuterie arrêt auto.**
Après écoulement d'un délai spécifié après la fin d'un travail, l'appareil s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie. Cette fonction est appelée "Arrêt auto".
Après cette opération, l'état de l'appareil s'appelle "mode Arrêt" ou "mode Veille". Pour la Minuterie d'arrêt automatique, définissez le délai avant Arrêt auto.

Remarque
❒ Par défaut : *1 min.*
❒ Vous pouvez paramétrer la durée de 1 à 240 minutes, en utilisant le pavé numérique.
❒ À partir du "mode Arrêt" ou du "mode Veille", l'appareil est prêt à fonctionner en dix secondes.
❒ Arrêt auto peut ne pas fonctionner si des messages d'erreur apparaissent.

❖ **Minut. mode éco. énergie**
La machine entre automatiquement en mode Économie d'énergie après qu'un travail soit terminé et le délai sélectionné écoulé.

Remarque
❒ Par défaut : *1 min.*
❒ Vous pouvez paramétrer la durée de 1 à 240 minutes, en utilisant le pavé numérique.
❒ Économie d'énergie peut ne pas fonctionner si des messages d'erreur apparaissent.
❒ Le périphérique imprime automatiquement tout travail d'impression reçu en mode Économie d'énergie.

❖ **Minuterie réinit. auto**

Le paramètre Réinitialisation système passe automatiquement à l'écran de la fonction définie par Priorité des fonctions si aucun travail n'est en cours ou si un travail interrompu est annulé. Ce paramètre définit le délai de réinitialisation du système. Voir P.25 "Priorité des fonctions".

Remarque

❒ Par défaut : *ON*, *60 sec.*

❒ Le délai peut être réglé entre 10 et 999 secondes, par incréments d'une seconde, en utilisant le pavé numérique.

❒ Une fois le délai défini passé, le panneau de commande retourne au menu affiché avant d'avoir appuyé sur la touche **【Compteur/Outils utilisateur】**.

❖ **Minut. réinit.copieur auto**

Spécifie le délai devant s'écouler avant la réinitialisation du mode Copieur.

Remarque

❒ Si vous sélectionnez **[OFF]**, l'appareil ne bascule pas automatiquement sur l'écran de saisie du code utilisateur.

❒ Par défaut : *ON*, *60 sec.*

❒ Il peut être défini de 10 à 999 secondes en utilisant le pavé numérique.

Code Administrateur

L'administrateur doit définir les paramètres des éléments suivants. Pour définir les paramètres ou obtenir plus d'informations, adressez-vous à l'administrateur.

Il est recommandé que l'administrateur programme un code administrateur au moment où il effectue les réglages. Voir P.29 "Code Administrateur".

❖ **Gest. codes ut. : Copieur**

Permet de contrôler les utilisateurs de l'appareil en définissant des codes utilisateur.
Les codes utilisateur doivent être enregistrés pour le réglage des codes utilisateur.

Remarque

❒ Par défaut : *OFF*

❒ Si vous utilisez **[Program. Auto]** pour l'imprimante, vous pouvez gérer un journal d'impression pour chaque code utilisateur saisi à partir du pilote.

❖ **Gestion compteurs clé**

Utilisez le compteur clé pour spécifier si les utilisateurs sont limités ou non.

Remarque

❒ Par défaut : *OFF*

❒ **[Gestion compteurs clé]** ne sera affiché que si le compteur clé est activé.

❖ Code Administrateur

Permet d'indiquer si des mots de passe doivent être utilisés (max. 8 chiffres) pour commander les réglages de Code Administrateur pour le code administrateur.

Remarque

❒ Par défaut : *OFF*

❒ Si vous sélectionnez **[ON]**, saisissez le code administrateur (max. 8 chiffres) en utilisant le pavé numérique, puis sélectionnez **[Marche:Partielle]** ou **[Marche:Tout]** pour définir la limite d'accès.

- Si vous sélectionnez **[Marche:Partielle]**
  Un code administrateur n'est nécessaire que pour le paramétrage de la minuterie et les outils administrateur pour la Configuration du système, **[Protection menu]** peut être réglé pour **[Maintenance]** dans Fonctions Imprimante. Si vous sélectionnez **[Protection menu]**, vous pouvez définir le code administrateur pour certaines fonctions d'impression. Voir *Informations Imprimante / Informations Scanner*.
- Si vous sélectionnez **[Marche:Tout]**
  Un code administrateur est nécessaire pour accéder à tous les éléments dans Configuration du système, Fonction copieur, Fonction Imprimante et Fonctions Scanner.

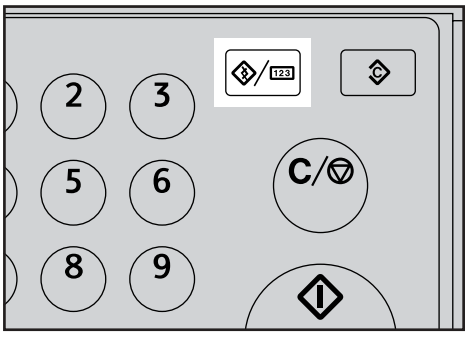
❒ Si vous sélectionnez **[Marche:Tout]**, vous devez saisir un code administrateur pour accéder à la rubrique Code Administrateur.

❖ Afficher/Imprimer compteur

Permet d'afficher et d'imprimer le nombre de documents imprimés.

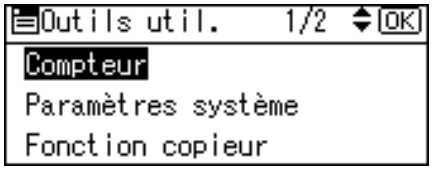
- Afficher/Imprimer compteur
  Affiche le nombre de documents imprimés pour chaque fonction (Total, Copieur, Imprimante et Recto/Verso).
- Imprimer la liste du compteur
  Imprime la liste du nombre de documents imprimés pour chaque fonction.
- Pour imprimer la liste du compteur

  ① Appuyez sur la touche 【**Compteur/Outils utilisateur**】.

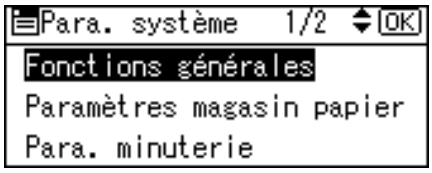


ARK004S

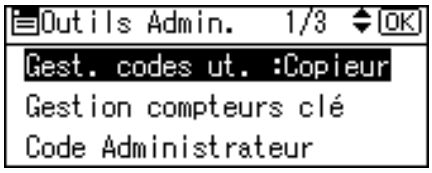
② Sélectionnez **[Paramètres système]** en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【**OK**】.



③ Sélectionnez **[Outils Admin.]** en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【**OK**】.



④ Sélectionnez **[Afficher/Imprimer compteur]** en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【**OK**】.



⑤ Appuyez sur **[Impr.]**.

⑥ Appuyez sur la touche 【**Départ**】.

⑦ Appuyez sur la touche 【**Compteur/Outils utilisateur**】.

❖ **Comptr par code util.**

Permet d'afficher et d'imprimer le nombre de documents imprimés à l'aide des codes utilisateur et de mettre ces valeurs à 0.

Remarque

❒ Appuyez sur【▲】et【▼】pour afficher tous les nombres de documents imprimés.

❒ Le nombre de documents imprimés peut être différent de la valeur du compteur qui apparaît dans Afficher/Imprimer compteur.

- Imprimer compteur par code utilisateur
  Imprime le nombre de documents imprimés pour chaque code utilisateur.
- Effacer compteur par code utilisateur
  Mais à 0 le nombre de documents imprimés pour chaque code utilisateur.

❒ Imprimer une liste pour chaque code utilisateur, voir P.35 "Imprimer le Compteur pour chaque Code utilisateur".

- Imprimer le compteur pour tous les codes utilisateur
  Imprime le nombre de documents imprimés pour tous les codes utilisateur.
- Effacer le compteur pour tous les codes utilisateur
  Mais à 0 le nombre de documents imprimés pour tous les codes utilisateur.

❖ **Prog./Modif.code util.**

Vous pouvez enregistrer, modifier et supprimer des codes utilisateur. Pour plus d'informations sur ces opérations, voir P.32 "Code utilisateur".

Remarque

❒ Vous pouvez enregistrer 50 codes utilisateur maximum.

❖ **Auto-OFF (Toujours ON)**

Spécifiez si vous souhaitez ou non utiliser la fonction Arrêt auto.

Remarque

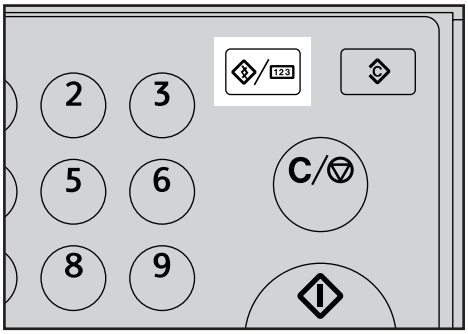
❒ Par défaut : *ON*

Code utilisateur

Enregistrez des codes utilisateur pour limiter les fonctions copieur à certains utilisateurs et vérifier leur utilisation des fonctions copieur :

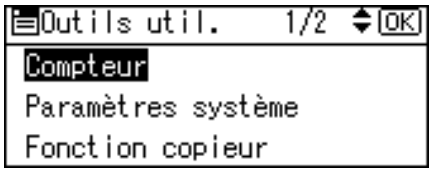
Enregistrer un nouveau Code utilisateur

1 **Appuyez sur la touche 【Compteur/Outils utilisateur】.**

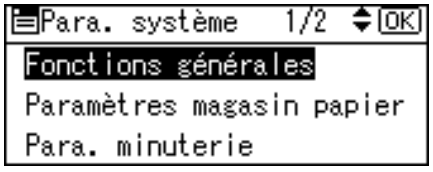


ARK004S

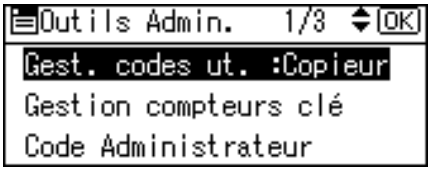
2 **Sélectionnez [Paramètres système] en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【OK】.**



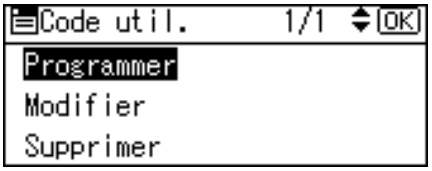
3 **Sélectionnez [Outils Admin.] en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【OK】.**



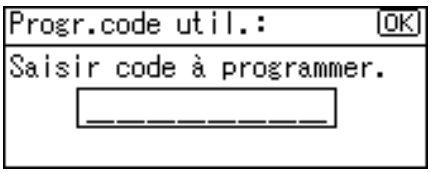
4 **Sélectionnez [Prog./Modif.code util.] en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【OK】.**



5 **Sélectionnez [Programmer] en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【OK】.**



6 **Saisissez le code utilisateur en utilisant le pavé numérique, puis appuyez sur la touche 【OK】 ou 【#】.**



Le message "Programmé" apparaît, puis la rubrique "Code utilisateur" s'affiche à nouveau.

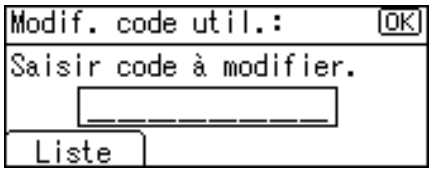
7 **Appuyez sur la touche 【Compteur/Outils utilisateur】.**

Modifier un Code utilisateur

Remarque

❒ Même si le code utilisateur a été modifié, la valeur du compteur n'est pas effacée.

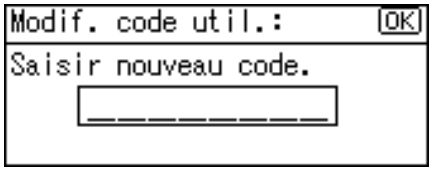
1. **Appuyez sur la touche [Compteur/Outils utilisateur].**
2. **Sélectionnez [Paramètres système] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
3. **Sélectionnez [Outils Admin.] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
4. **Sélectionnez [Prog./Modif.code util.] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
5. **Sélectionnez [Modifier] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
6. **Saisissez le code utilisateur enregistré que vous voulez modifier en utilisant le pavé numérique, puis appuyez sur la touche [OK] ou [#].**



Remarque

❒ Si vous sélectionnez le code utilisateur dans la Liste des Codes utilisateur, appuyez sur la touche **[Liste]**. Sélectionnez le code utilisateur que vous voulez modifier en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez deux fois sur la touche [OK].

7. **Saisissez le nouveau code utilisateur en utilisant le pavé numérique, puis appuyez sur la touche [OK] ou [#].**



Le message "Programmé" apparaît, puis la rubrique "Code utilisateur" s'affiche à nouveau.

8. **Appuyez sur la touche [Compteur/Outils utilisateur].**

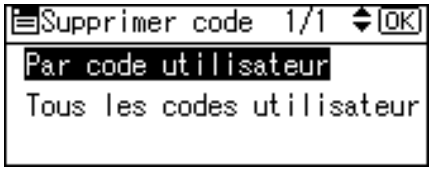
Supprimer un Code utilisateur

Important

❒ Cette opération supprime également les codes utilisateur enregistrés pour plusieurs fonctions. Le contrôle utilisateur par le code utilisateur supprimé n'est plus possible.

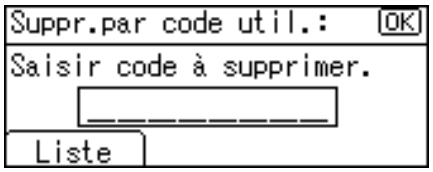
1. **Appuyez sur la touche [Compteur/Outils utilisateur].**
2. **Sélectionnez [Paramètres système] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
3. **Sélectionnez [Outils Admin.] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
4. **Sélectionnez [Prog./Modif.code util.] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
5. **Sélectionnez [Supprimer] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**

6 **Sélectionnez [Par code utilisateur] ou [Tous codes utilisateur] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**



En sélectionnant **[Tous codes utilisateur]**, un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Oui]**, puis passez à l'étape **9**.

7 **Saisissez le code utilisateur enregistré que vous voulez supprimer en utilisant le pavé numérique, puis appuyez sur la touche [OK] ou [#].**



Remarque

❒ Si vous sélectionnez le code utilisateur dans la Liste des Codes utilisateur, appuyez sur la touche **[Liste]**. Sélectionnez le code utilisateur que vous voulez supprimer en utilisant [►], puis appuyez sur la touche [OK].

Un message de confirmation apparaît.

8 **Appuyez sur [Oui].**

Le message "Supprimé." apparaît puis l'écran "Code utilisateur" revient.

9 **Appuyez sur la touche [Compteur/Outils utilisateur].**

Afficher le Compteur pour chaque Code utilisateur

Vous pouvez vérifier le compteur pour chaque code utilisateur.

1 **Appuyez sur la touche [Compteur/Outils utilisateur].**

2 **Sélectionnez [Paramètres système] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**

3 **Sélectionnez [Outils Admin.] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**

4 **Sélectionnez [Comptr par code util.] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**

5 **Sélectionnez [Afficher] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**

Le compteur est affiché pour chaque code utilisateur.

6 **Appuyez sur la touche [Compteur/Outils utilisateur].**

Imprimer le Compteur pour chaque Code utilisateur

Vous pouvez imprimer le compteur pour chaque code utilisateur.

1. **Appuyez sur la touche [Compteur/Outils utilisateur].**
2. **Sélectionnez [Paramètres système] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
3. **Sélectionnez [Outils Admin.] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
4. **Sélectionnez [Comptr par code util.] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
5. **Sélectionnez [Impr.] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK] .**
6. **Appuyez sur la touche [Départ].**

   La liste des compteurs s'imprime.
7. **Appuyez sur la touche [Compteur/Outils utilisateur].**

Mettre le Compteur à zéro

1. **Appuyez sur la touche [Compteur/Outils utilisateur].**
2. **Sélectionnez [Paramètres système] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
3. **Sélectionnez [Outils Admin.] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
4. **Sélectionnez [Comptr par code util.] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**
5. **Sélectionnez [Effacer] en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**

   Un message de confirmation apparaît.
6. **Appuyez sur [Oui].**

   Le message "Compteur mis à zéro." apparaît puis l'écran "Codes : Compteurs" revient.
7. **Appuyez sur la touche [Compteur/Outils utilisateur].**

Si l'appareil ne fonctionne pas comme vous le souhaitez

Le tableau qui suit donne des explications à propos des problèmes et messages courants. Si d'autres messages s'affichent, suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

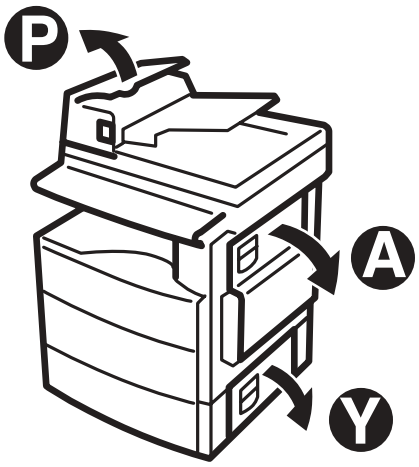
Remarque

❒ Pour d'autres "Dépannages", référez-vous aux autres manuels de cet appareil. Voir P.i "Manuels de cet appareil".

Problème	Causes	Solutions
"Patienter S.V.P." s'affiche.	Ce message apparaît lorsque vous activez l'interrupteur de fonctionnement ou changez la cartouche de toner.	Attendez que l'appareil soit prêt.
L'affichage est éteint.	L'appareil est en mode Economie d'énergie.	Actionnez l'interrupteur de fonctionnement.
	L'interrupteur de fonctionnement est désactivé.	
Rien ne se passe lorsque l'interrupteur de fonctionnement est activé.	L'interrupteur d'alimentation secteur est désactivé.	Mettez l'appareil sous tension.
L'écran de saisie du code utilisateur apparaît.	Les utilisateurs sont limités par la gestion utilisateur.	Saisissez le code utilisateur (jusqu'à 8 chiffres), puis appuyez sur la touche **【OK】** ou **【#】**.
Le voyant de l'interrupteur principal d'alimentation continue de clignoter et ne s'éteint pas en appuyant dessus.	Cela se produit dans le cas suivant : • L'appareil est en communication avec un appareil externe.	Vérifiez si l'appareil est en communication avec un ordinateur.
Des images originales sont imprimées au verso de la feuille.	Le papier n'est pas chargé correctement.	Chargez correctement le papier. Chargez du papier dans le magasin 1 - 4, face à imprimer orientée vers le haut, et dans le magasin Bypass, face à imprimer orientée vers le bas.

Problème	Causes	Solutions
Défauts fréquents d'alimentation du papier.	Le paramètre du format du papier de copie n'est pas correct.	Sélectionnez un format de papier correct. Voir P.26 "Format papier : Magasin 1 - 2" et P.52 "Papier copie".
	Le guide arrière du magasin pourrait ne pas être placé correctement.	Vérifiez que le guide arrière est placé correctement. Voir P.41 "Modifier le Format papier".
Le message d'erreur est toujours affiché, même après avoir retiré le papier mal chargé.	Un message d'incident papier reste affiché jusqu'à l'ouverture et la fermeture du couvercle, tel que c'est requis.	Retirez le papier mal chargé, puis ouvrez et fermez le capot avant. Voir P.39 "Résolution des incidents papier".
Impossible d'imprimer en mode Recto/Verso.	Vous ne pouvez pas placer du papier dans le magasin Bypass pour imprimer en Recto/Verso.	Pour l'impression Recto/Verso, sélectionnez Magasin 1 - 2 en mode Copieur ou avec le pilote d'impression.
	[OFF] est sélectionné pour **[Recto/Verso]** dans Fonctions Imprimante.	Sélectionnez **[ON]** pour **[Recto/Verso]** dans Fonction Imprimante. Voir Informations Imprimante / Informations Scanner.
Vous avez oublié votre code Administrateur.	—	Contactez votre service clientèle.

Résolution des incidents papier



ARK028S

⚠ ***ATTENTION :***

- *L'unité de fusion peut être très chaude. Lors du retrait de feuilles coincées, veillez à ne pas toucher l'unité de fusion.*

Important

❒ Ne mettez pas l'interrupteur d'alimentation en position arrêt pendant la résolution des incidents papier. Vous effaceriez les paramètres de copie.

❒ Pour éviter les incidents papier, ne laissez pas de morceaux de papier déchirés dans l'appareil.

❒ Si des incidents papier surviennent régulièrement, contactez l'assistance technique.

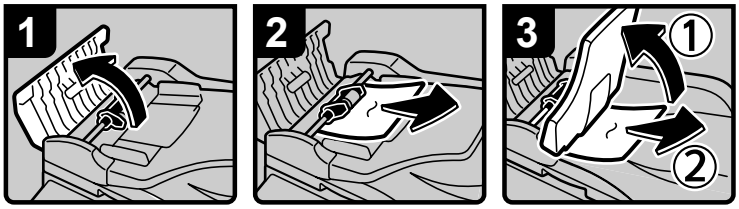
Remarque

❒ Plusieurs zones d'incidents papier peuvent être indiquées. Si c'est le cas, vérifiez chaque zone indiquée. Référez-vous aux tableaux suivants : A, P, Y.

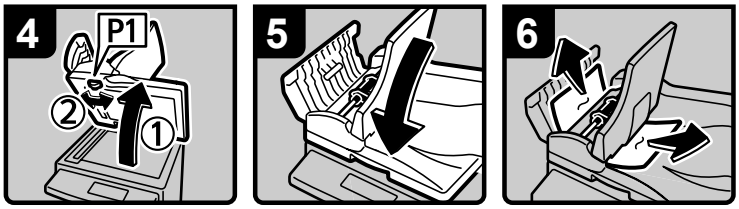
❒ Une étiquette expliquant comment retirer le papier coincé se trouve à l'intérieur du capot droit.

❒ Quand la machine vous indique de remettre les originaux, remettez-les dans la position d'alimentation. L'affichage vous indique le nombre d'originaux à remettre.

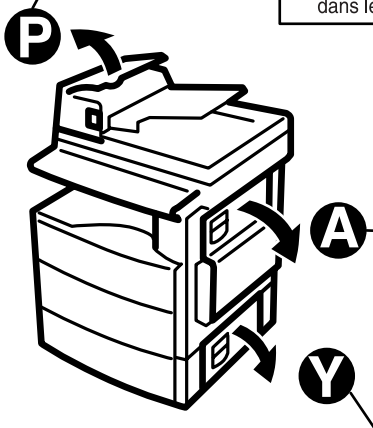
Lorsque P s'affiche



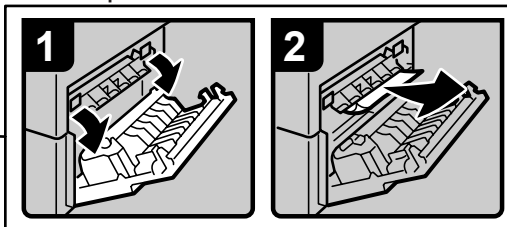
1. Ouvrez le capot de l'ARDF.
2. Retirez l'original coincé.
3. Si vous n'arrivez pas à retirer l'original coincé, ouvrez le capot externe de l'ARDF.
4. Retirez l'original coincé.



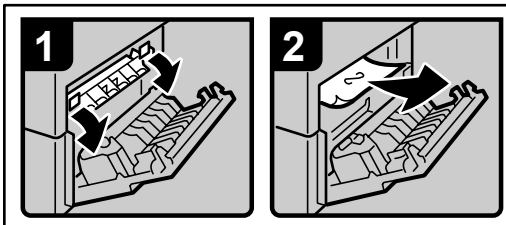
5. Si vous n'arrivez pas à retirer l'original coincé, ouvrez l'ARDF.
6. Tournez le bouton P1 dans le sens de la flèche.
7. Fermez l'ARDF.
8. Retirez l'original coincé.



Lorsque A s'affiche

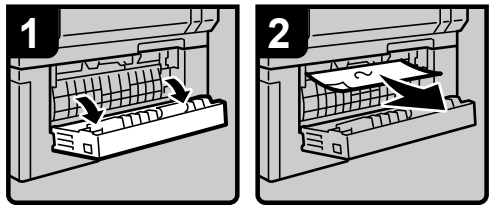


1. Ouvrez le capot droit.
2. Retirez le papier coincé.



1. Ouvrez le capot droit, puis le capot bleu.
2. Retirez le papier coincé.

Lorsque Y s'affiche



1. Ouvrez le capot inférieur droit.
2. Retirez le papier coincé.

FR ARK029S

Modifier le Format papier

Préparation

Veillez à sélectionner le format de papier à l'aide des Outils utilisateur et du sélecteur de format du papier. Sinon, un incident papier risque de se produire. Voir P.26 "Format papier : Magasin 1 - 2".

Référence

Pour plus d'informations sur les types et les formats de papier, voir P.52 "Papier copie".

Modification du Format papier dans le magasin (Magasin 1)

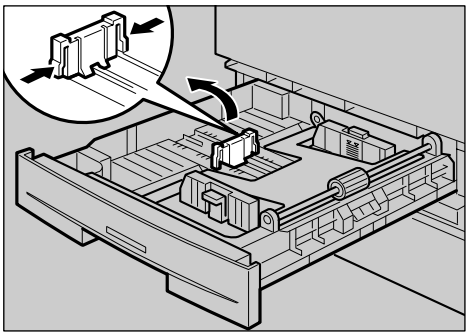
1 **Vérifiez que le magasin papier n'est pas en cours d'utilisation.**

2 **Ouvrez complètement et lentement le magasin papier.**

Remarque

❒ Extraire tout papier restant.

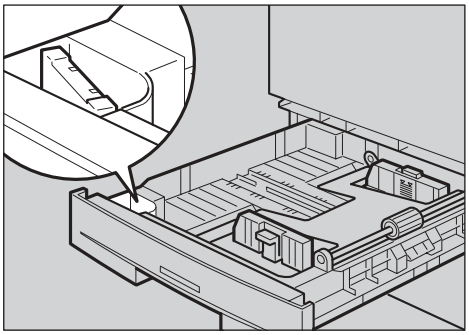
3 **Tout en appuyant sur le levier de dégagement, extraire le guide arrière du magasin.**



ARK011S

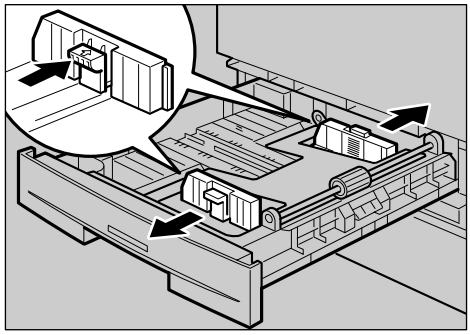
Si vous utilisez du papier de format A4❑

❶ **Placer le guide arrière dans le logement qui est dans le coin sur la gauche.**



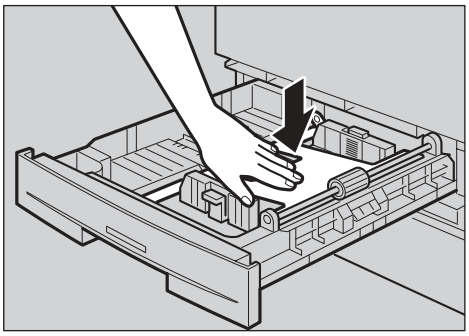
ARK012S

4 **Tout en appuyant sur le levier de dégagement, réglez les guides latéraux.**



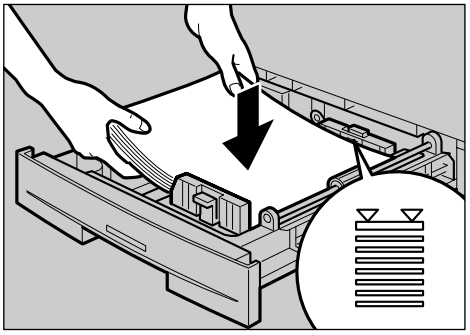
ARK013S

5 **Poussez la plaque métallique vers le bas.**



ARK014S

6 **Egalisez le papier et chargez-le dans le magasin.**



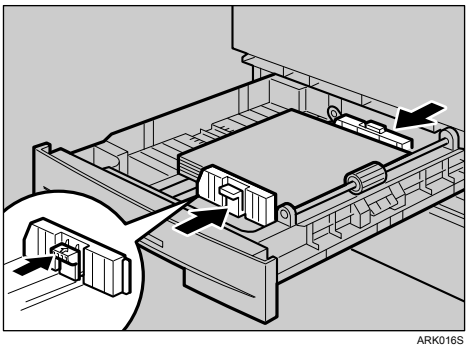
ARK015S

Important

❒ Vérifiez que le papier soit sous le rouleau.

❒ Ne pas empiler de papier au-delà de la marque limite.

7 **Tout en poussant sur le levier de dégagement, ajuster les guides latéraux au nouveau format de papier.**

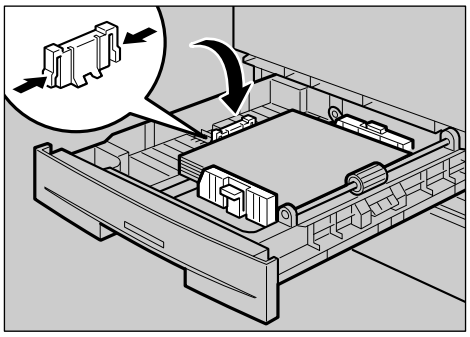


ARK016S

Important

❒ En mettant de petites quantités de papier, veillez à ne pas serrer trop le guide latéral, sinon le papier ne s'alimentera pas correctement.

8 **Tout en poussant sur le levier de dégagement, ajuster le guide arrière au nouveau format.**



ARK017S

9 **Fermez complètement le magasin papier.**

Modification du Format papier dans le magasin papier (Magasin 2)

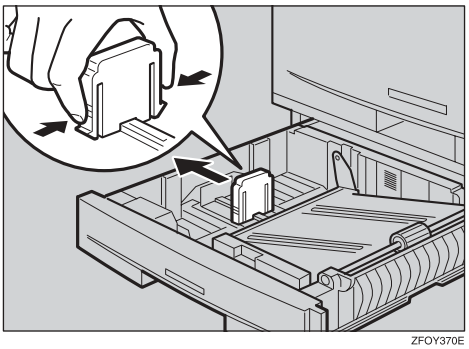
1 **Vérifiez que le magasin papier n'est pas en cours d'utilisation.**

2 **Extraire le magasin papier jusqu'à butée.**

Remarque

❒ Extraire tout papier restant.

3 **Tout en appuyant sur le levier de dégagement, réglez le guide arrière.**

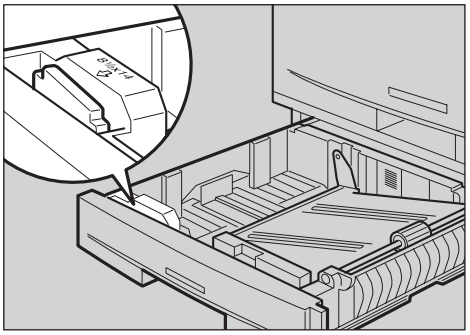


ZFOY370E

Si vous chargez du papier de format $8^1/_4$" × 14"□ ou $8^1/_2$" × 14"□

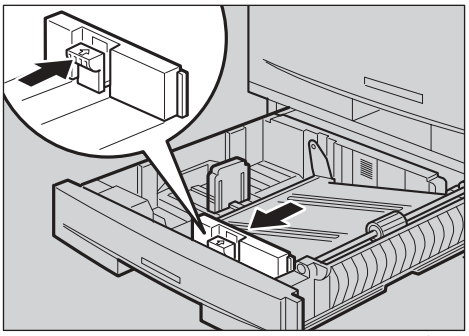
❶ **Extraire le guide arrière du magasin.**

❷ **Le placer dans le logement qui est dans le coin sur la gauche.**



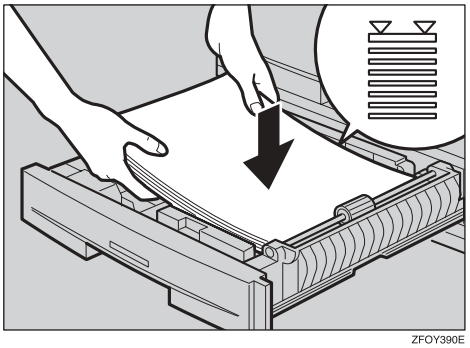
ZFOY650E

4 **Tout en appuyant sur le levier de dégagement, réglez les guides latéraux.**



ZFOY380E

5 **Poussez la plaque métallique vers le bas, égalisez le papier et chargez-le dans le magasin.**



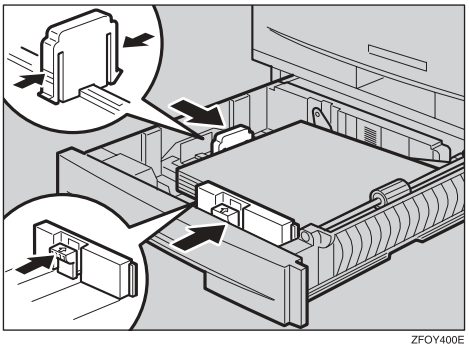
ZFOY390E

Important

❒ Ne pas empiler de papier au-delà de la marque limite.

❒ Chargez le papier de façon à ce qu'il touche le côté droit du magasin, sinon un incident papier risque de se produire.

6 **Tout en poussant sur le levier de dégagement, ajuster les guides latéraux et arrière au nouveau format de papier.**



ZFOY400E

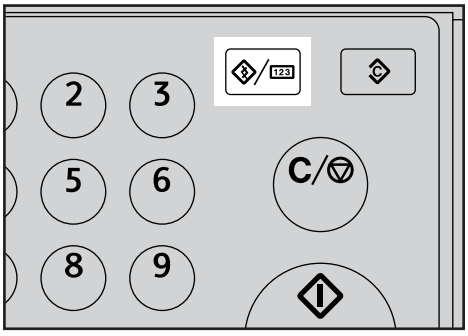
Important

❒ Si vous chargez de petites quantités de papier, veillez à ne pas serrer trop le guide latéral, sinon le papier ne s'alimentera pas correctement.

7 **Fermez complètement le magasin papier.**

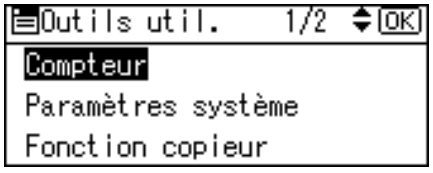
Sélectionner le format de papier à l'aide des Outils utilisateur

1 **Appuyez sur la touche 【Compteur/Outils utilisateur】.**

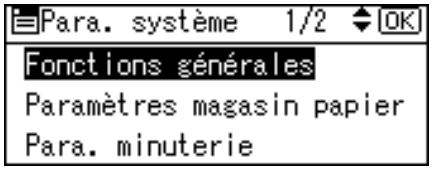


ARK004S

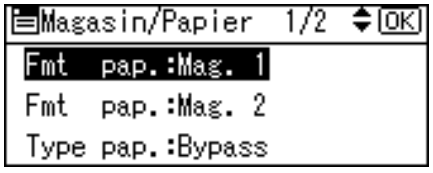
2 **Sélectionnez [Paramètres système] en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【OK】.**



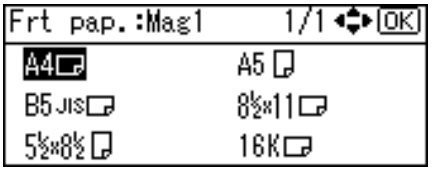
3 **Sélectionnez [Paramètres magasin papier] en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【OK】.**



4 **Sélectionnez le magasin papier dont vous voulez modifier le format de papier en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【OK】.**



5 **Sélectionnez le format de papier à l'aide des touches de déplacement, puis appuyez sur la touche 【OK】.**



Le message "Programmé" apparaît.

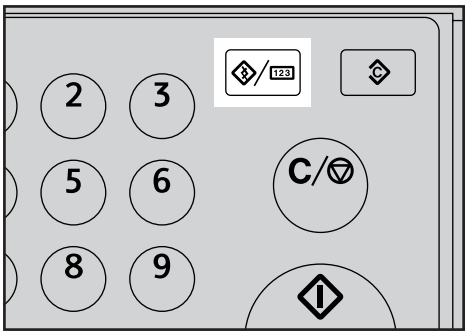
6 **Appuyez sur la touche 【Compteur/Outils utilisateur】.**

Autres fonctions

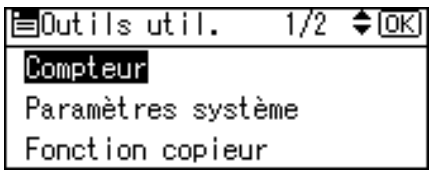
Affichage du compteur total

Vous pouvez afficher la valeur totale du compteur utilisée pour toutes les fonctions.

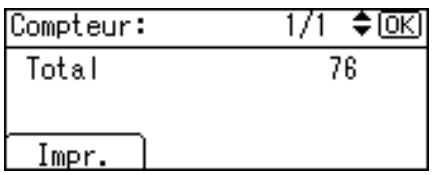
1 **Appuyez sur la touche 【Compteur/Outils utilisateur】.**



2 **Sélectionnez [Compteur] en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【OK】.**



3 **Pour imprimer la liste de compteur, appuyez sur [Impr.].**



Remarque

❒ Pour imprimer la liste de compteur, chargez du papier de format A4 ou $8^1/_2$" × 11".

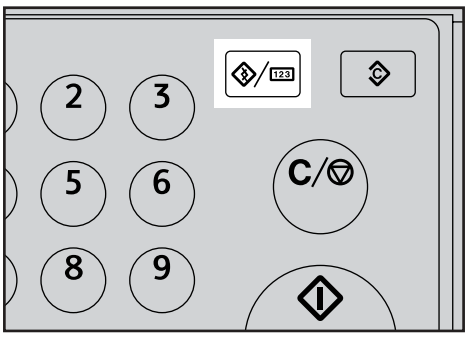
4 **Appuyez sur la touche 【Départ】.**
Une liste des compteurs s'imprime.

5 **Appuyez sur la touche 【Compteur/Outils utilisateur】.**

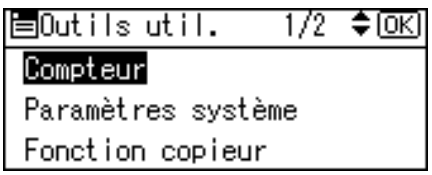
Changement de langue

Vous pouvez modifier la langue utilisée à l'écran. Le paramètre par défaut est l'anglais.

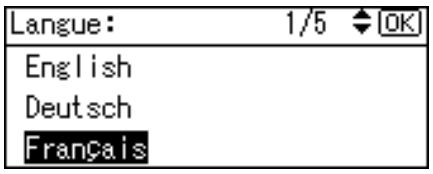
1 **Appuyez sur la touche 【Compteur/Outils utilisateur】.**



2 **Sélectionnez [Langue] en utilisant 【▲】 ou 【▼】, puis appuyez sur la touche 【OK】.**



3 **Sélectionnez la langue en utilisant [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [OK].**



Le message "Programmé" apparaît, puis la rubrique "Outilsutilisateur" s'affiche à nouveau.

4 **Appuyez sur la touche [Compteur/Outils utilisateur].**

6. Spécifications

Appareil de base

- **Configuration :**
  Bureau
- **Photosensibilité :**
  Tambour OPC
- **Numérisation des originaux :**
  Système de numérisation unidimensionnel par CCD
- **Procédé de copie :**
  Système de transfert électrostatique à sec
- **Développement :**
  Système de développement à brosse magnétique à deux composants à sec
- **Fusion :**
  Système à rouleau chauffant
- **Résolution :**
  600 ppp
- **Vitre d'exposition :**
  Exposition d'original stationnaire
- **Position de référence de l'original :**
  Coin arrière gauche
- **Délai de préchauffage :**
  A partir de l'interrupteur principal d'alimentation
  10 secondes ou moins (20°C)
  A partir de l'interrupteur de fonctionnement
  10 secondes ou moins (20°C)
- **Originaux :**
  Feuille/livre/objets
- **Format d'original maximum :**
  A4⊐, $8^1/_2$" × 14"⊐

❖ **Format du papier de copie :**

- Magasins : A4⬓, B5 JIS⬓, A5⬒, 8 1/2" × 11"⬓, 5 1/2" × 8 1/2"⬒, 16K⬓
- Bypass : A4⬓, A5⬒⬓, B5 JIS⬓, 8 1/2" × 14"⬓, 8 1/2" × 11"⬓, 5 1/2" × 8 1/2"⬒⬓, 7 1/4" × 10 1/2"⬓, 8" × 13"⬓, 8 1/2" × 13"⬓, 8 1/4" × 13"⬓, 8 1/4" × 14"⬓, 16K⬓, 4 1/8" × 9 1/2"⬓, 3 7/8" × 7 1/2"⬓, C5 Env⬓, C6 Env⬓, DL Env⬓
- Bypass (format spécial) :
  Verticale : 90 - 216 mm, 3,5" - 8,5"
  Horizontale : 140 - 600 mm, 5,6" - 23,7"
- Recto/Verso : A4⬓, B5 JIS⬓, 8 1/2" × 14"⬓, 8 1/2" × 11"⬓, 8 1/2" × 13"⬓, 8 1/4" × 14"⬓, 8 1/4" × 13"⬓, 16K⬓

❖ **Grammage du papier de copie :**

- Magasins papier (Format standard) : 60 - 90 g/m^2, 16 - 24 lb
- Bypass : 60 - 157 g/m^2, 16 - 42 livres
- Recto/Verso : 64 - 90 g/m^2, 20 - 24 lb

❖ **Zone sans reproduction :**

- Bord d'attaque : 2 ± 1,5 mm (0,08 ± 0,06 inch)
- Bord arrière : plus de 0,5 mm (0,02 inch)
- Bord gauche : 2 ± 1,5 mm (0,08 ± 0,06 inch)
- Bord droit : plus de 0,5 mm (0,02 inch)

❖ **Délai de première copie :**
7,5 secondes maximum
(A4⬓, 8 1/2" × 11"⬓ 100%, alimentation par le Magasin 1)

❖ **Vitesse de copie : (Type 1)**

- 16 copies/minute (A4⬓, 8 1/2" × 11"⬓)

❖ **Taux de reproduction :**
Taux de reproduction prédéfinis :

—	**Système métrique**	**Système anglo-saxon**
Agrandissement	200%	155%
	141%	129%
Taille normale	100%	100%
Réduction	93%	93%
	71%	78%
	50%	65%

Zoom : De 50 à 200% par pas de 1%.

❖ **Comptage de copies en continu :**
1 - 99 copies

❖ Capacité de papier de copie :

- Magasin 1 : 250 feuilles (80 g/m^2, 20 lb)
- Bypass : 100 feuilles (80 g/m^2, 20 lb)

❖ Consommation d'énergie :

	Appareil de base seul	Système complet *1
Préchauffage	Moins de 900 W	Moins de 900 W
Veille	Environ 70 W	Environ 75 W
Pendant l'impression	Environ 360 W	Environ 360 W
Maximum	Moins de 900 W	Moins de 900 W

*1 Unité principale avec options ARDF, imprimante/scanner et unité de magasin papier.

❖ Dimensions (L × P × H jusqu'à la vitre d'exposition) :

Appareil de base seul : 485 × 450 × 371 mm, 19,1 × 17,8 × 14,6 pouces

❖ Emission sonore *1

- Niveau de puissance sonore

	Appareil de base seul	Système complet *3
Veille	40 dB (A)	40 dB (A)
Pendant l'impression	62 dB (A)	66 dB (A)

- Niveau de pression sonore *2

	Appareil de base seul	Système complet *3
Veille	34 dB (A)	34 dB (A)
Pendant l'impression	57 dB (A)	60 dB (A)

*1 Les mesures ci-dessus, prises conformément à la norme ISO 7779, sont des valeurs réelles.
*2 Mesuré à la position de l'opérateur.
*3 Le système complet se compose de l'appareil de base et de toutes les options installées.

❖ Poids :

30 kg (66,2 lb) ou moins

Remarque

❒ Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Options

Cache de la vitre d'exposition

Abaissez ce cache sur les originaux.

Chargeur de documents capable de scanner les deux côtés d'une feuille (ARDF)

❖ **Mode :**

- mode ADF

❖ **Format original :**

- Taille normale :
  Originaux Recto : A4 - A5
  Originaux Recto : $8^1/_2$" × 14" - $5^1/_2$" × $8^1/_2$"
  Originaux Recto/Verso : A4 - A5
  Originaux Recto/Verso : $8^1/_2$" × 14" - $5^1/_2$" × $8^1/_2$"
- Format personnalisé :
  Originaux Recto : 139 - 1260 mm (horizontal)
  Originaux Recto/Verso : 160 - 356 mm (horizontal)

❖ **Grammage original :**

- Originaux Recto : 52 - 105 g/m^2 (14 - 28 lb)
- Originaux Recto/Verso : 52 - 105 g/m^2 (14 - 28 lb) (Recto/Verso)

❖ **Nombre d'originaux à placer :**

- 50 feuilles (80 g/m^2, 20 lb)

❖ **Consommation d'énergie maximale :**

- moins de 50 W (alimentation par l'appareil de base)

❖ **Dimensions (L × P × H) :**

- 485 × 360 × 120 mm, 19,1 × 14,2 × 4,8 pouces

❖ **Poids :**

- 8 kg (17,7 lb) ou moins

Remarque

❒ Il n'est pas possible de charger un original recto verso dont le bord d'alimentation dépasse 310 mm, tel que du papier $8^1/_2$" × 14", si le grammage de l'original est égal ou inférieur à 64 g/m^2 (17 lb).

❒ Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Unité magasin papier (Magasin 2)

❖ **Grammage :**
60 - 90 g/m^2 (16 - 24 livres)

❖ **Format de papier :**
A4⊐, 8$^1/_2$" × 14"⊐, 8$^1/_2$" × 13"⊐, 8$^1/_2$" × 11"⊐, 8$^1/_4$" × 13"⊐, 8$^1/_4$" × 14"⊐

❖ **Consommation d'énergie maximale :**
15 W (alimentation fournie par l'appareil principal)

❖ **Capacité papier :**
500 feuilles (80 g/m^2, 20 lb)

❖ **Dimensions (L × P × H) :**
430 × 414 × 140 mm, 17,0 × 16,3 × 5,6 pouces

❖ **Poids :**
6 kg (13,3 lb) ou moins

Remarque

❒ Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

❒ Pour plus de détails sur le chauffage anti-condensation, contactez l'assistance technique.

Papier copie

Formats et types de papier recommandés

Les limitations suivantes s'appliquent à chaque magasin :

		Système métrique	Système anglo-saxon	Grammage	Capacité
Magasin papier 1		A4↧, B5 JIS↧, A5↓, 8 1/2" × 11"↧, 5 1/2" × 8 1/2"↓, 16K↧ **Remarque** ❒ Vous pouvez spécifier le format de papier dans Outils utilisateur. Voir P.44 "Sélectionner le format de papier à l'aide des Outils utilisateur".		60 - 90 g/m², 16 - 24 lb	250 feuilles *1
Unité magasin papier (en option)		A4↧, 8 1/2" × 14"↧, 8 1/2" × 13"↧, 8 1/4" × 14"↧, 8 1/4" × 13"↧, 8 1/2" × 11"↧ **Remarque** ❒ Vous pouvez spécifier le format de papier dans Outils utilisateur. Voir P.44 "Sélectionner le format de papier à l'aide des Outils utilisateur".		60 - 90 g/m², 16 - 24 lb	500 feuilles *1
Magasin Bypass	Formats standard	A4↧, B5 JIS↧, A5↓↧, 8 1/2" × 14"↧, 8 1/2" × 11"↧, 5 1/2" × 8 1/2"↓↧, 7 1/4" × 10 1/2"↧, 8" × 13"(F)↧, 8 1/2" × 13"(F4)↧, 8 1/4" × 13"↧, 8 1/4" × 14"↧, 16K↧ *3		72 - 90 g/m², 19 - 24 lb	100 feuilles *1
		Enveloppe : *4 C5 Env., C6 Env., DL Env., 4 1/8" × 9 1/2" (Commercial #10), 3 7/8" × 7 1/2" (Monarch)			10 feuilles *1
	Formats spéciaux *4	Verticale : 90 - 216 mm Horizontale : 139 - 600 mm	Verticale : 3,55 - 8,50 pouces Horizontale : 5,48 - 23,62 pouces	60 - 157 g/m², 16 - 42 lb	100 feuilles
		Papier calque (A4↧), transparents pour rétroprojecteur			10 feuilles
		Etiquettes adhésives (A4↧)			1 feuille

*1 Grammage : 80 g/m², 20 lb
*2 Si vous mettez du papier de format spécial dans le magasin Bypass, vous pouvez spécifier le format. Voir *Informations Copieur*.
*3 16K = 195 × 267 mm, 7,7" × 10,6"
*4 Mettez une feuille à la fois selon vos besoins. Voir *Informations Copieur*.

Important

❒ Si vous utilisez du papier humide ou recourbé, un incident papier pourrait survenir. Dans un tel cas, essayez de retourner la pile dans le magasin papier. S'il n'y a pas d'amélioration, remplacez par un Support copie moins enroulé.

Remarque

❒ Lorsque vous utilisez le magasin Bypass, nous vous conseillons de régler l'orientation du papier sur ⊐.

❒ Lorsque vous imprimez sur des enveloppe, prenez les remarques suivantes en compte :

- Chargez l'enveloppe dans la Bypass avec le côté à copier tourné vers le bas.
- Vérifiez si le rabat de l'enveloppe est bien déplié.
- Avant de charger l'enveloppe, aplatissez le bord d'attaque (le côté qui entrera en premier dans l'appareil) en le lissant à l'aide d'un stylo ou d'une règle.
- Utilisez uniquement des enveloppes rectangulaires.
- Certains types d'enveloppe risquent de faire des plis et la qualité d'impression risque d'être moins bonne, surtout sur les rabats.

❒ Si vous chargez du papier de même format et selon la même orientation dans deux magasins, l'appareil commute automatiquement sur un autre magasin lorsque le magasin utilisé ne contient plus de papier. Cette fonction est appelée Basculement automatique du magasin. Cela permet de ne pas interrompre l'impression pour rajouter du papier même lorsque vous effectuez un grand nombre de copies. Vous pouvez annuler ce réglage. Voir Informations Copieur.

Référence

Pour ajouter du papier, voir *Informations Copieur*.

Pour modifier le format de papier, voir P.41 "Modifier le Format papier".

Papier inutilisable

⚠ ***ATTENTION :***

- *N'utilisez pas de papier aluminium, de papier carbone ou d'autre papier conducteur afin d'éviter tout risque d'incendie ou de panne de l'appareil.*

Important

❒ N'utilisez aucun des types de papiers suivants, sinon une panne peut survenir :

- Papier couché
- Papier aluminium
- Papier carbone
- Papier conducteur

❒ Ne pas utiliser du papier sur lequel une copie a déjà été faite. Sinon, un incident papier peut se produire.

Remarque

❒ N'utilisez aucun des types de papiers suivants, sinon un incident papier peut se produire :

- Papier plié ou froissé
- Papier déchiré
- Papier glissant
- Papier perforé
- Papier rugueux
- Un papier fin ayant une faible rigidité
- Papier avec une surface poussiéreuse

❒ Si vous faites une copie sur du papier à gros grain, l'image copiée peut être floue.

❒ N'utilisez pas de papier sur lequel on a déjà copié ou imprimé.

Stockage du papier

Remarque

❒ Lors du stockage du papier, veillez à toujours respecter les précautions suivantes :

- Ne stockez pas le papier dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil.
- Evitez de stocker le papier dans un endroit humide (humidité : 70% maximum).
- Stockez-le sur une surface plane.

❒ Conservez les rames de papier entamées dans l'emballage, et stockez-les comme vous feriez si elles n'étaient pas ouvertes.

❒ En cas de température et d'humidité élevées ou de basse température et de faible humidité, stockez le papier dans un sac en vinyle.

INDEX

A

Accès aux outils utilisateur (Configuration du système), 23
Accès multiple, 18
Affichage compteur copies, 25
Affichage du compteur total, 45
Afficher/Imprimer compteur, 29
Afficher le compteur pour chaque code utilisateur, 34
Appareil de base, 47
ARDF, 13, 50
Auto-OFF (Tjs ON), 31
Autres fonctions, 45

C

Cache de la vitre d'exposition, 13, 50
Capot avant, 12
Capot droit, 12
Capot inférieur droit, 12
Changement de langue, 45
Changement de mode, 17
Code Administrateur, 29
Code utilisateur, 32
Commandes à fonctions combinées, 17
Comptr par code util., 31
Configuration du magasin papier, 26
Contraste écran, 25

D

Dépannage, 37
Description des composants, 11

E

Ecran, 15
Enregistrer un nouveau Code utilisateur, 32

F

Fonction défilement touches, 25
Fonctions générales, 25
Format de papier, 26

G

Gest. codes ut. : Copieur, 28
Gestion compteurs clé, 28
Grille de ventilation, 11
Guide réceptacle interne, 12

I

Imprimer le compteur pour chaque code utilisateur, 35
Interrupteur d'alimentation secteur, 11
Interrupteur de fonctionnement (voyant On), 12

L

Lecture de l'affichage et utilisation des touches, 16

M

Magasin Bypass, 12
Magasin papier, 12
Menu Outils utilisateur (Configuration du système), 21
Mettre le compteur à zéro, 35
Minuterie d'arrêt automatique, 27
Minuterie de réinitialisation automatique, 28
copieur, 28
Minuterie réinit. auto, 28
Minut. mode éco. énergie, 27
Modification du Format papier dans le magasin (Magasin 1), 41
Modification du Format papier dans le magasin papier (Magasin 2), 42
Modifier le format du papier, 41
Modifier les réglages par défaut, 23
Modifier un code utilisateur, 33

O

Options, 13, 50
Options externes, 13
Outils Admin., 28

P

Panneau de commande, 12
Panneau de commandes, 14
Papier copie, 52
Papier inutilisable, 54
Paramètres modifiables à l'aide des outils utilisateur, 25
Priorité des fonctions, 25
Priorité Impress., 25
Priorité magasin papier
    copieur, 27
    imprimante, 27
Prog./Modif.code util., 31

Q

Quitter les outils utilisateur, 24

R

Réceptacle interne, 11
Réglages de la minuterie, 27
Réinitialisation du système, 17
Résolution des incidents papier, 39

S

Si l'appareil ne fonctionne pas comme vous le souhaitez, 37
Spécifications, 47
Stockage du papier, 54
Supprimer un code utilisateur, 33

T

Tonalité touches panneau, 25
Type de papier
    Bypass, 26
Types et formats de papier recommandés, 52

U

Unité de mesure, 26
Unité magasin papier, 12
Unité magasin papier (Magasin 2), 13, 51
Utilisations de touches communes, 16

V

Vitre d'exposition, 11
Voyant principal d'alimentation, 11

CE

Déclaration de conformité

“Le produit est conforme aux exigences de la Directive CEM 89/336/CEE et de la Directive 73/23/CEE en matière de basse tension, ainsi qu’à leurs amendements respectifs.”

Conformément à la norme IEC 60417, l’interupteur principal d’alimentation porte les symboles suivants :

- **| signifie MISE SOUS TENSION.**
- **⏻ signifie VEILLE.**

Copyright © 2006

Manuel utilisateur Guide de paramétrage général